

ной и культурной организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, что информация относительно развития средств для профессиональной подготовки населения несамостоятельных территорий заслуживает особого внимания в то время, когда программы экономического и социального развития расширяются и организуются,

1. *предлагает* специальному комитету на сессии в 1950 году, не отказываясь от рассмотрения двух других функциональных областей, уделить особое внимание проблемам образования в несамостоятельных территориях, в частности, в отношении улучшения возможностей профессиональной подготовки в экономической и социальной областях;

2. *предлагает* членам указанного Комитета специально подготовиться в этой области к сессии в 1950 году в целях облегчения конструктивного обмена идеями и опытом по проблемам образования;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю вступить в консультацию с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций и другими специализированными учреждениями в целях обеспечения их сотрудничества в деле изучения этих проблем.

*263-е пленарное заседание,
2 декабря 1949 г.*

334(IV). ТЕРРИТОРИИ, К КОТОРЫМ ПРИМЕНИМА ГЛАВА XI УСТАВА

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание обязательство передавать информацию согласно статье 73е Устава, принятое членами Организации, которые несут или принимают на себя ответственность за управление территориями, население которых еще не достигло полной меры самоуправления,

принимая во внимание резолюцию 66(1)¹⁵ Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 г., в которой перечисляются семьдесят четыре территории, на которые, в соответствии с заявлениями ответственных правительств, распространяется действие статьи 73е,

приняв к сведению представленную некоторыми членами Организации информацию относительно изменений конституционного характера, которые повели к прекращению передачи информации согласно статье 73е относительно некоторых территорий, перечисленных в резолюции 66(1),

1. *считает*, что в компетенцию Генеральной Ассамблеи входит выражение своего мнения относительно принципов, которыми соответствующие члены Организации руководствовались или могут руководствоваться в будущем при перечислении тех территорий, в отношении которых продолжает существовать обязательство передавать информацию согласно статье 73е Устава.

2. *предлагает* специальному комитету, который Генеральная Ассамблея может образовать для изучения информации, передаваемой согласно статье 73е Устава, изучить факторы, которые должны быть приняты в соображение при определении того, является ли каждая данная

¹⁵ Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 100.

территория такой, население которой еще не достигло полной меры самоуправления.

*263-е пленарное заседание,
2 декабря 1949 г.*

335(IV). ОПУБЛИКОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ, КАСАЮЩЕЙСЯ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ

Генеральная Ассамблея,

приняв к сведению составленные Генеральным Секретарем сводки и анализ информации, передаваемой согласно статье 73е Устава,

принимая во внимание, что содержащаяся в них информация об условиях, существующих в несамостоятельных территориях, представляет собой значительную ценность и что весьма обширная дополнительная информация предоставлена в распоряжение Генерального Секретаря соответствующими членами Организации,

принимая во внимание, что резолюция 218(III)¹⁶, принятая Генеральной Ассамблеей 3 ноября 1948 г., предлагает Генеральному Секретарю составлять полные сводки и анализ информации каждые три года и ежегодные дополнения — в промежуточные года,

1. *отмечает*, что в будущем полные сводки и анализ информации, а также ежегодные дополнения, должны опубликовываться на трех рабочих языках;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю дополнять сводки и анализ информации, а также ежегодные дополнения, периодически публикуемыми данными об особых аспектах прогресса в несамостоятельных территориях, содержащимися в информации, передаваемой согласно статье 73е Устава, и в дополнительной информации.

*263-е пленарное заседание,
2 декабря 1949 г.*

336(IV). ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ

Генеральная Ассамблея,

отмечая особый интерес, который члены Специального комитета для изучения информации, передаваемой согласно статье 73е Устава, проявляют к мерам, принимаемым правительствами, ответственными за несамостоятельные территории, в целях повышения экономического и социального благосостояния населения этих территорий,

отмечая решение Генеральной Ассамблеи об осуществлении расширенной программы технической помощи для экономического развития через посредство Организации Объединенных Наций и некоторых специализированных учреждений,

отмечая решение Экономического и Социального Совета уполномочить Генерального Секретаря вступить в переговоры, по консультации с заинтересованными специализированными учреждениями, с соответствующими представителями межправительственных региональных организаций, принимающих участие в развитии программ технической помощи, в целях обеспечения необходимой координации в деятельности, связанной с предоставлением технической помощи.

¹⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, первая часть третьей сессии, Резолюция, стр. 43.

предлагает Генеральному Секретарю информировать Специальный комитет о характере технической помощи, предоставляемой время от времени самоуправляющимся территориям международными специализированными органами.

*263-е пленарное заседание,
2 декабря 1949 г.*

337(IV). ВОПРОС О ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКЕ: ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПРЕДЫДУЩИХ РЕЗОЛЮЦИЙ И ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ

Принимая во внимание, что в резолюции 141(II)¹⁷ от 1 ноября 1947 г. Генеральная Ассамблея отметила, что правительство Южно-Африканского Союза обязалось представлять для осведомления Организации Объединенных Наций доклады о своем управлении территорией Юго-Западной Африки,

принимая во внимание, что в резолюции 227(III)¹⁸ от 26 ноября 1948 г. Генеральная Ассамблея рекомендовала правительству Южно-Африканского Союза продолжать представлять ежегодно информацию о своем управлении территорией Юго-Западной Африки,

принимая во внимание, что правительство Южно-Африканского Союза в своем письме¹⁹ от 11 июля 1949 г. на имя Генерального Секретаря, которое было передано государствам-членам Организации, заявило, что дальнейших докладов оно представлять не будет,

принимая во внимание, что Совет по Опеке в своей резолюции 111(V)²⁰ от 21 июля 1949 г. обратил внимание Генеральной Ассамблеи на решение правительства Южно-Африканского Союза не представлять дальнейших докладов и сообщил Генеральной Ассамблее, что это решение лишает Совет по Опеке возможности продолжать выполнять функции, предусмотренные в резолюции 227(III) от 26 ноября 1948 года,

Генеральная Ассамблея

1. *выражает сожаление*, что правительство Южно-Африканского Союза отказалось от ранее принятого на себя обязательства, упомянутого в резолюции 141(II) от 1 ноября 1947 г., представлять для осведомления Организации Объединенных Наций доклады о своем управлении территорией Юго-Западной Африки;

2. *подтверждает полностью* резолюции Генеральной Ассамблеи 65(I)²¹ от 14 декабря 1946 г., 141(II) от 1 ноября 1947 г. и 227(III) от 26 ноября 1948 года;

3. *предлагает* правительству Южно-Африканского Союза возобновить представление означенных докладов Генеральной Ассамблее и выполнить решения Генеральной Ассамблеи, изложенные в перечисленных в предыдущем пункте резолюциях.

*269-е пленарное заседание,
6 декабря 1949 г.*

¹⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, вторая сессия, Резолюция, стр. 28.

¹⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, первая часть третьей сессии, Резолюция, стр. 47.

¹⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Четвертый комитет, Приложение, документ A/929.

²⁰ Официальные отчеты Совета по Опеке, пятая сессия, Резолюция, стр. 14.

²¹ Резолюция, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 100.

338(IV). ВОПРОС О ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКЕ: ЗАПРОС КОНСУЛЬТАТИВНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих предыдущих резолюциях 65(I)²² от 14 декабря 1946 г., 141(II)²³ от 1 ноября 1947 г. и 227(III)²⁴ от 26 ноября 1948 г. относительно территории Юго-Западной Африки,

считая желательным, чтобы в целях дальнейшего рассмотрения вопроса Генеральная Ассамблея получила консультативное заключение об его правовых аспектах,

1. *постановляет* представить следующие вопросы на рассмотрение Международного Суда с просьбой дать по ним консультативное заключение, которое будет передано Генеральной Ассамблее по возможности до начала ее пятой очередной сессии:

«Каков международный статус территории Юго-Западной Африки и каковы международные обязательства Южно-Африканского Союза, вытекающие из этого статуса, в частности:

а) имеются ли еще у Южно-Африканского Союза международные обязательства, возложенные на него в силу мандата над Юго-Западной Африкой, и, в положительном случае, в чем заключаются эти обязательства?

б) применимы ли положения главы XII Устава к территории Юго-Западной Африки и, в положительном случае, каким образом они применимы?

в) имеет ли Южно-Африканский Союз право изменять международный статус территории Юго-Западной Африки и, в случае отрицательного ответа, кому принадлежит право устанавливать и изменять международный статус этой территории?»

2. *предлагает* Генеральному Секретарю передать настоящую резолюцию Международному Суду, с приложением к ней, в соответствии со статьей 65 Статута Международного Суда, всех документов, могущих послужить к разъяснению вопроса.

В эти документы Генеральный Секретарь должен включить текст статьи 22 статута Лиги Наций; текст мандата²⁵ над немецкой Юго-Западной Африкой, подтвержденного Советом Лиги 17 декабря 1920 г.; соответствующую документацию, касающуюся целей и функций мандатной системы; текст резолюции²⁶, принятой Лигой Наций 18 апреля 1946 г. по вопросу о мандатах; текст статей 77 и 80 Устава и информацию об обсуждении этих статей на Конференции в Сан-Франциско и в Генеральной Ассамблее; доклад Четвертого комитета и официальные отчеты, включая приложения, об обсуждении вопроса о Юго-Западной Африке на четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

*269-е пленарное заседание,
6 декабря 1949 г.*

²² Резолюция, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 100.

²³ Официальные отчеты второй сессии Генеральной Ассамблеи, Резолюция, стр. 28.

²⁴ Официальные отчеты первой части третьей сессии Генеральной Ассамблеи, Резолюция, стр. 47.

²⁵ Тексты мандатов Лиги Наций (A/70).

²⁶ Официальный журнал Лиги Наций, Специальное дополнение № 194, Отчеты о двадцатом (окончание) и двадцать первом заседаниях Собрания, стр. 58 (на англ. и фр. языках).